

公共圖書館北區資源中心
臺北市立圖書館



NRRC10422753

當您吃下一口食物，請給斗笠下的人掌聲；
他們將大自然的力量源源傳出，是傳承生命的栽種之人

栽種之人

館4

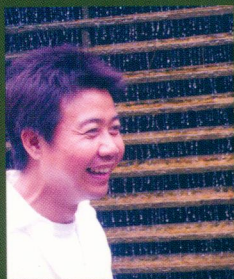
■ 撰稿：侯千絹
■ 攝影：吳文平

栽種之人 The Planters



作者 侯千絹

文字工作者，
社會觀察者，
從事採訪寫作近二十年，
致力寫出有溫度的文字，
讓讀者看到影像，
用文字遊走世間。



攝影 吳文平

正職是農場負責人，
最愛的是攝影，
曾任多年專業攝影師，
以鏡頭記錄世間百態，
用光影捕捉靈魂，
讓充滿穿透力的影像說話。

栽種之人



請品嚐**禮讚**農民之心

95年農村經濟蕭條，農產過剩使人心焦。我居住的地方就是那種常常有農家拿著自己耕種的心血，上門餽贈、不計報酬。認為過剩的農產品，總要做到能夠滋養人的生命，才不浪費老天的善意。受『地上長出來的東西，就是要給人吃、滋養人』的價值觀圍繞，社大辦公室常常有香蕉、木瓜、小黃瓜、苦瓜……可以分享。

在這氛圍中長大的是：惜物與感恩的心意！整個辦公室的同事一起腦力激盪，討論著要怎麼建立屏東產地品牌，比如，蓮霧前面冠上屏東的某地名、如火腿之前要冠上Palma，土雞之前要冠上Bresse，認為這才是屏東農業的終極之路。

那年秋天那一本食材產地品牌之書全辦公室精讀一遍，非預期的星流物散，束諸書架許久。今年，我們的關注，終於在有專注於耕耘品質技術提升的栽種之人，遇上一位專業攝影師返鄉，以及一位跑遍屏北農地的文字工作者(也是社大講師)這樣的組合之下，可以對以甜美農作滋養我們的農業，做出一點回報，拿出第一個成績。

雖只是平凡的名曰『栽種之人』，可是有我們滿滿的感謝。感謝有這麼優秀的務農之手、堅毅的務農之心，讓我們全辦公室雖沒有一人出身耕種之家，可是都想要以一己之長，為長久以來默默地餵養我們的土地、農民以禮讚之心，將屏東產地呈現在大家面前。感謝吳文平以這麼懂得農作物之美的鏡頭，將屏東農產呈現在千里之外的大家眼前。

社區大學對於一地之地方產業的貢獻就是如此吧，以知識份子的姿態介入，將種植技術、優異的栽種技術、包裝與行銷技術串在一起，使農業產業以文字、畫面、書的形式，進入城市知識份子的世界，受到瞭解進而受到認同。這本書裡有我們的眾人謝天心意，請品嚐之！

屏東縣屏北區社區大學主任

周芬姿

謝天謝地



「台灣農業佔GDP比例很低，農民人數眾多，總是最早被犧牲的產業，農民必須自己走出去，只要在農業技術領先的優勢下，站穩頂端的位置，品質是台灣農業唯一的路……」這是蓮霧農王瑞雄說的一段話。

台灣農業看似走入黃昏，農民站在國際化的十字路口躊躇著，看似找不到方向，屏東有一群耕種之人，在乾涸的黃土下，面對艱鉅的挑戰，胼手胝足，準備迎接屬於他們的陽光與花果。

這群4、5年級的農民身上依然流著傳統台灣農民的打拼精神，努力汲取新知，透過現代科技，創造新通路，嘗試著打破傳統行銷疆界，帶著濃濃台灣味的水果征戰各國，一如早年提著一只皮箱的中小企業家，走遍世界各角落尋找商機。

21世紀的栽種之人，是農人、商人和創意人，勞動筋骨也善用頭腦，在變與不變間，讓萬物充份發揮價值，「謝天謝地」是農民生命中亙古不變的指南。

對天地的尊重；對專業的自信；對品質的追求，成就了這群農民，更讓人看到台灣農民的精神，驅動著台灣農業前進。

還好，台灣有這群栽種之人，真是要謝天謝地。

栽種之人

Contents

目錄>>>

水果推手

建農青果合作社

李協倉

025

蓮霧金剛

蓮霧雄、黑金剛農場

王瑞雄

011

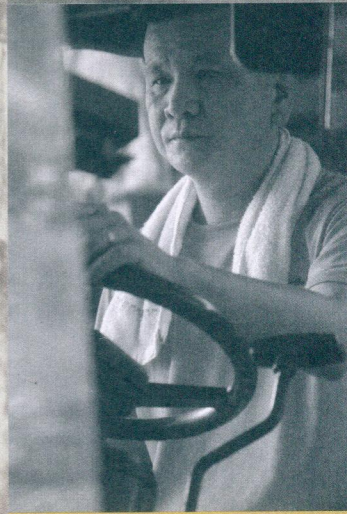
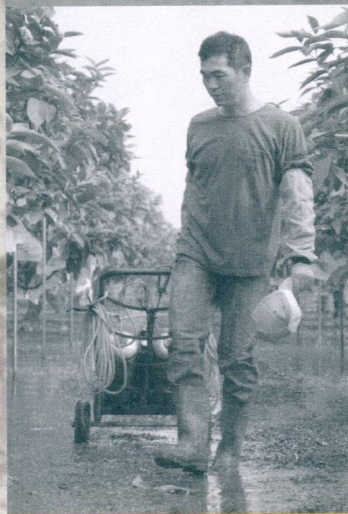
楔子

謝天謝地

序

請品嚐禮讚農民之心

002 004



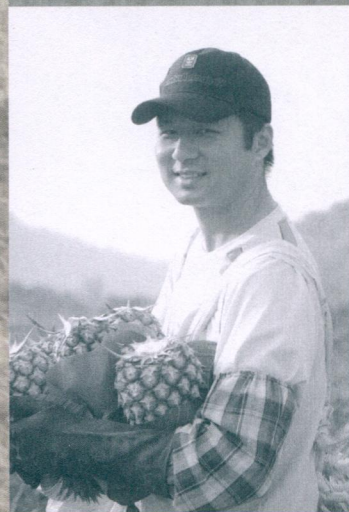
栽種之人 *The Planters*

鳳梨王子

綠地農產合作社

郭智偉

067



蔬果達人 郭丈禎

大和農場

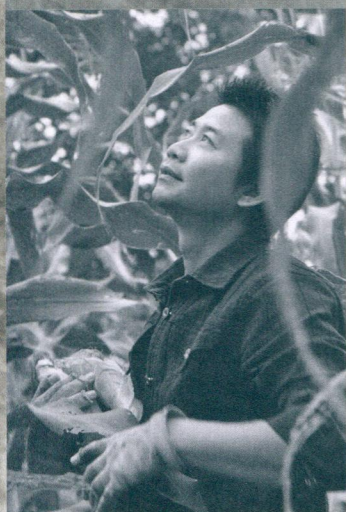
053



香草玩家 吳文平

薰之園香草休閒農場

039



Contents

目錄>>>

綠色巨人

綠匠花卉農場

盧崑宗

109

有機隱士 蔡華山

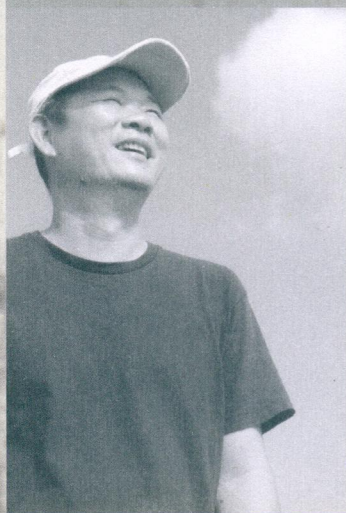
華山有機農場

095

玫瑰武士 楊添得

大花農場

081



栽種之人 The Planters

後記

鏡頭下的溫柔 傾聽大地的聲音

鉛字裡的溫度 傳承生命的栽種之人

151 152

蘭花狀元 龔泰文

北玄宮蘭花教學農場

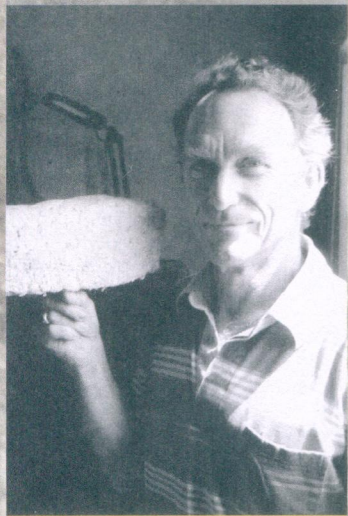
137



紙屋高手 羅約翰

大茱莉英文環保教學農場

123







蔬菜達人--郭丈禎

42歲的郭丈禎，用兩指輕夾著小黃瓜說，他已經替小黃瓜設計專用的分級篩選機器，可以提高傳統人工作業的效率，一旁，低著頭正用雙手快篩六種等級小黃瓜的妻子蕭美枝，聽到猛搖搖頭，她說，連指紋都不捨得留在瓜皮上，擔心機械化篩選會傷了瓜皮與瓜蒂上的花，讓品質打折扣。

這對夫妻胼手胝足多年，以嚴格分級包裝打進果菜市場，對於小黃瓜究竟是否要機械化，倆人尚在「逗嘴鼓」的意見磨合期，不過，不論人工或機械，倆人共同的堅持不變，就是要落實農產品分級包裝，滿足不同類別消費者所需的瓜果.....



蔬菜達人





用**品牌**走出不一樣的農業路

每年冬天，小黃瓜常見生產過剩的問題，農民辛苦栽種的小黃瓜因為賤價，常得靠官方回收銷毀，挽救市場頹勢，大和蔬果合作社的理事主席郭丈禎，卻能以「條」為計量單位，賣出高於政府收購價8倍的小黃瓜，八八風災讓芭樂的產量銳減，郭丈禎以「顆」計算，被國外的訂單追著跑。

郭丈禎的勝利秘訣就是顛覆傳統農業行銷方式，嚴格執行農產品分級，用品牌走出不一樣的農業路。

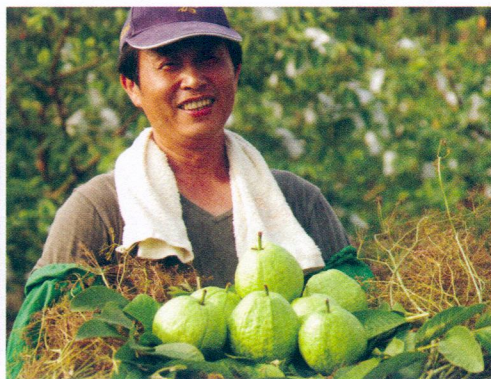
屏東有3百多個農業生產合作社，成立7年的「大和」很快竄起，旗下的蔬菜產銷班或水果產銷班的產品，向以品質見稱，靠著精確且細微的分級，一條一條賣黃瓜，一顆顆賣芭樂，售價明顯高於市場價格，扭轉農民總處於被動的劣勢地位。





A photograph of a rural landscape. In the foreground, a stack of red plastic crates is visible, with a red cloth draped over the left side. The background shows a body of water, possibly a river or lake, with a chain-link fence in the middle ground. The sky is blue with some clouds. The overall scene is peaceful and rural.

這項成績是郭丈禎耕耘多年換來的，原是農家子弟，念得又是農場管理，看著父親種香蕉、芭樂，付出和收穫總是不成正比，原本想轉進牧場經營，為了替牧場引進機械化管理，他退伍後進修設計，先在台中的機械設計工廠工作，一做就是5年，直到父親年邁體衰，他才又回到故鄉旗山，進入農會的推廣股、農產運銷工作7、8年，利用工作空檔幫忙家裡分擔務農。



倒著裝箱，沒有貨底

有一次遇到木瓜量產卻無銷售通路，郭丈禎不願見農民坐以待斃，與同事想盡辦法，跳過傳統行口的行銷管道，直銷到台北的果菜市場，另更積極推動農產品的品牌制，雖然漸收成果，不過，長年待在「多做多錯，不做不錯」的工作環境下，郭丈禎不願再浪費生命，12年前離職返家務農。

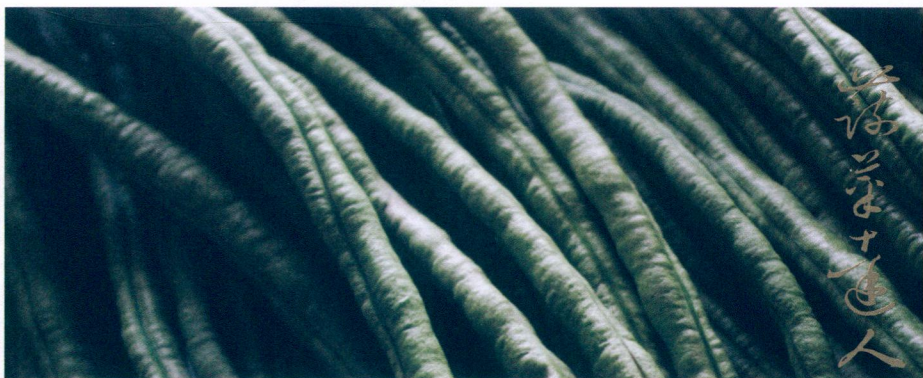
除了當專業農民外，郭丈禎93年在里港成立合作社，兼具通路商的角色。郭丈禎回想起創業前幾年的辛苦，忍不住紅了眼眶，他說，夫妻倆在農會工作的經驗，決定將農產品單一化，品牌化，建立自己的特色，倆人嚴格進行分級制，選定全年生產且市場廣泛的小黃瓜為主力。



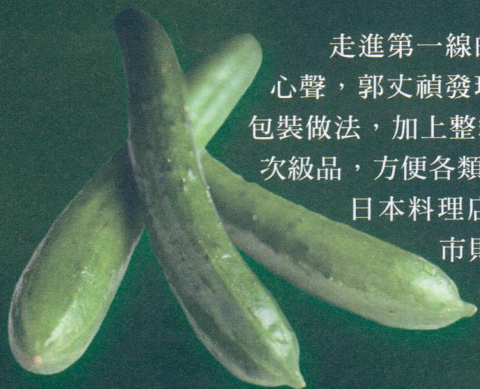


當時傳統農民的黃瓜分類只有好、壞二種，他卻一口氣有了6種分級，嚴格淘汰次級瓜，裝箱更是從箱底倒著裝，完全沒「貨底」，外地人到屏東打天下，起步原本就不容易，又採用獨家的分級法，農民根本無法接受，除心疼自己的收成被當作次級品，更怕因此影響收益，前二年幾乎沒農民肯加入他的合作社。

「當時來10個走10個，大夥都說，『大和』很殘忍，明明好好的黃瓜卻要打掉」，郭丈禎夫妻咬緊牙根，寧可沒半件貨，堅持不讓一根黃瓜壞了整個通路，除自己耕作包裝，天未亮又跟車到台北的果菜市場，到現場詢問買家為何挑選「大和」的產品。



品質從下到上一致，沒有滲雜次級品



走進第一線的市場，旁敲側擊，傾聽買家的心聲，郭丈禎發現菜販很認同「大和」的分級小包裝做法，加上整箱品質從下到上一致，沒有滲雜次級品，方便各類型的客戶選購，郭丈禎舉例說，日本料理店就可選用特大號的小黃瓜，超市則選中型，想醃漬的人就選用細條，讓採購者不必在市場翻箱倒櫃的挑選或確認品質。







品質才是生存的王道

因為品質穩定且分類細密，市場接受度很高，「大和」出產的農產品售價隨之攀升，其他農民慢慢察覺到，「大和」出貨到市場的售價1公斤差價高達15元，足以彌補次級品的價差，加上「大和」開始提供免費種籽，補助肥料等資材，吸引農民一個個加入會員，如今水果產銷班的栽種面積已達25公頃，蔬菜產銷班也有30餘公頃。

為讓農民放心栽種，不必擔心行銷通路被控制，「大和」決定分散市場，目前已有半數的黃瓜走的是直銷的通路，由大盤商交貨給國內知名的量販店銷售，郭文禎說，這個通路的最大好處是可省去2到3成的紙箱與運輸成本，獲利自然相對增加。

水果則主攻外銷，「大和」鎖定芭樂為主力，97年是屏東第1個拿到芭樂生產履歷的合作社，隨即試銷外國市場，以高品質贏得訂單，近年銷往加拿大、新加坡、香港、中國等市場，1公斤單價可提高10到15元不等，如今外銷比重僅佔5成，未來目標是提高到7成。







了解市場需求，滿足市場

郭丈禎的做法慢慢被市場接受，就連農會也開始跟進，他對台灣農業仍抱著希望，他說，農民要學習傾聽消費者的聲音，「了解市場需求，滿足市場」，品質才是生存的王道，只要能掌握，就不容易被市場擊倒。

下一個階段，他計劃用機械取代人工，進行蔬果的分級，雖然老婆的「手掌磅秤」功力已經出神入化，但面對日益增多的交易量，唯有使用精密機械輔佐，才能更上一層樓，從事機械設計多年的功夫正好派上用場，已畫好草圖的郭丈禎半開玩笑的說，要用自創的「疼某」牌篩選機，答謝老婆多年來的辛苦，讓合作社邁向新紀元。

郭丈禎的小撇步

芭樂凍的製作方式

材料:

芭樂汁1000公克、吉利丁80公克、水600公克、糖100公克

做法:

- 1、先將芭樂榨汁過濾。
- 2、將水煮沸加入吉利丁拌勻溶解，煮片刻後加糖調味。
- 3、將(1)、(2)項材料混合，待冷卻後放入冰箱冷藏，風味更佳。



鉛字的溫度——傳承生命的守護者

雨，失憶般的狂下，天，在預告未來，地，就要分崩離析，沉默的大自然，正用自己的語言，和人類對話，農民，始終是最接近天和地的人，最懂老天的心意，卻是吃最多苦的一群人。

忘了不下著大雨的清晨，一車又一車的香蕉載到集貨場，老農明明知道一整車香蕉換不到一張鈔票，天未亮就踩在泥濘的蕉園裡收割，再冒著大雨交貨，對聰明人來說，賠工又耗油的交易虧大了，不如在家睡覺，但，農民對價值和價格卻有另一套標準。

「能吃的食物，絕不容糟蹋」，這個信念已滲入農民的血液裡，遠超過世俗的價格計算，好在，老農固執的心，還有人懂，看到李協倉大哥盡其所能地收購，毫不猶豫地掏出口袋紙鈔，鼻頭突然酸了，「謝謝老天爺，讓台灣留著一群皮膚黝黑，手腳長繭的傻農民，為這塊土地保留一條命脈。」心中湧出一股說不出口的感恩。

當糧荒來臨，鈔票只是紙，鑽石成石頭，千金難易一口糧，尊重大地，還給的農民合理的待遇，才是天道，支持用心耕耘的栽種者，才有生機。

當您吃下一口食物時，別忘了，請給斗笠下的人掌聲，因為，是他們將大自然的力量，源源不絕地傳送出來，是傳承生命的栽種之人。

侯千綽
撰稿

鏡頭下的溫柔——傾聽大地的聲音

這次用鏡頭為「栽種之人」說故事，是項特別的任務，為捕捉農人日出而作，天未亮就出門，為傳達農人沒有休息的瞬間，我跟拍到深夜，日以繼夜的拍照，身邊的朋友及家人總擔心我太累，其實，我真的不累。

因為透過這本書，在這群農業達人身上，我的鏡頭捕捉到的是他們的眼神、表情或動作，看不到的張力則是這群栽種之人無私奉獻的精神，促使體內感動的細胞，轉換成能量與動力，樂在其中。

這群達人帶給我太多的感動，李協倉是農民和消費者之間最佳的潤滑劑，每日和農民搏感情，他了解市場的通路才是農民致勝的關鍵。他的使命告訴自己，「我不能只顧賺錢，我有責任幫助多數的農民解決銷路問題」，因此，在他的潤滑之下，大家皆能享受利益，達到多贏的目標。

楊添得自認是傻子，但我卻覺得他是天才中的天才，細胞裡充滿著美學，過人的執行力，我覺得只要他下定決心的事沒有做不到的。阿得啊！沒問題！你可以的！

最幸福的農莊主人羅約翰、吳連春夫妻，比台灣人更愛台灣，在他的身上我深刻的體會到創意生活，真正的幸福生活，不管男女老少，接近他們就是接近快樂與幸福，沒有壓力、沒有束縛，只有歡笑。

至於盧崑宗，在我眼中是最強的農場管理者，他對於品質的要求令人印象深刻，在我們的眼中85分的盆栽，在他的眼中卻是要丟棄的劣質品，更特別的、他是我聽過唯一可以實行，週日休假的農夫。特別吧！

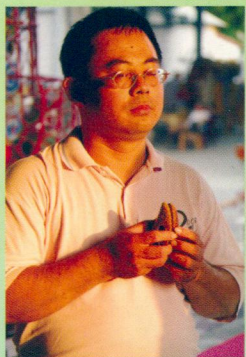
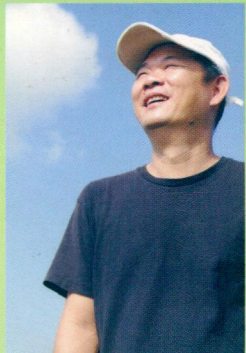
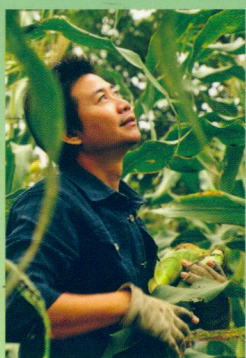
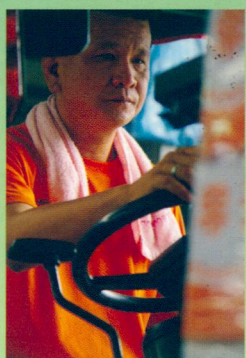
郭智偉是小小農夫，卻有大大志氣，他的年紀雖小，卻是許多老農民的精神領袖、生活的依靠。老天爺沒有因為他的懂

栽種之人 / 侯千絹撰稿 ; 吳文平攝影.
—屏東市 : 屏東社大文教發展協會, 民99.11
面 : 公分
ISBN 978-986-83975-2-1(平裝)
1.農民 2.農業經營 3.休閒農業 4.屏東縣
431.4 99021933

栽種之人

The Planters

- 指導機關 | 教育部
出版機關 | 屏東縣政府
地 址 | 900 屏東市自由路527號
電 話 | 08-7320415
網 址 | <http://www.pthg.gov.tw/>
編輯單位 |  社團法人屏東縣社區大學文教發展協會
|  屏東縣屏東區社區大學
地 址 | 900 屏東市北興里公裕街300號
電 話 | 08-766-8500
E-MAIL | ptcc2100@ms46.hinet.net
網 址 | <http://www.ptcc.ptc.edu.tw>
撰 稿 | 侯千絹
攝 影 | 吳文平
校 稿 | 邱金惠
編輯群 | 邱展富、周芬姿、邱金惠、鄭君萍、林思妤
| 林雅茹、王秋芬、魏筱芳、吳昌運
印 刷 | 億典有限公司(典藏廣告)
| 高雄市三民區建武路138號
| (07)382-1710
| <http://www.ts-design.com.tw>
定 價 | 新台幣350元
出版年月 | 民國99年11月
版 次 | 第1版
展售門市 | 五南文化廣場(臺中總店) : 臺中市中山路6號 (04)22260330 分機 821
| 五南文化廣場(臺大店) : 臺北市羅斯福路4段160號 (02)23683380
| <http://www.wunanbooks.com.tw>
| 國家書店及網路書店 : 臺北市松江路209號1樓 (02)25180207
| <http://www.govbooks.com.tw>



ISBN 978-986-83975-2-1



9 789868 397521

GPN:1009903769

定價：新台幣350元

臺北